

**WECHSEL EINSCHREIBUNG AG's /  
MODIFICACIÓN INSCRIPCIÓN EXTRAPROGRAMÁTICAS 2017  
SEDES LAS CONDES – VITACURA**

**Información importante/ Wichtige Information**

**Inscripción:** Deseo inscribir a mi hijo/a en la siguiente Actividad Electiva, él / ella se compromete a asistir durante todo el año. Como apoderado me comprometo a cancelar \$5.250.- por hora pedagógica en forma mensual, junto a la cuota escolar de mayo a diciembre de 2017.

**Retiro:** La solicitud de retiro no implica la exención del pago, salvo en caso excepcional.

**Einschreibung:** Ich möchte meinen Sohn / meine Tochter in folgende Arbeitsgemeinschaften einschreiben. Er / sie verpflichtet sich, das ganze Jahr daran teilzunehmen. Als Erziehungsberechtigte/r verpflichte ich mich, einen monatlichen Zuschuß von \$5.250.- pro Unterrichtsstunde zusammen mit der Schulrechnung von Mai bis Dezember 2017 zu bezahlen.

**Ausschreibung:** Im Falle einer Ausschreibung müssen die monatlichen Beiträge, bis auf einige Sonderfälle, weiter bezahlt werden.

Nombre del alumno/ Name des Schülers: \_\_\_\_\_

Curso/ Klasse : \_\_\_\_\_

Fecha/ Datum: \_\_\_\_\_

Inscripción en / Einschreibung: \_\_\_\_\_

Retiro de / Ausschreibung: \_\_\_\_\_

Grund / Motivo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Eltern / Unterschrift des Schülers  
Firma del apoderado / Firma del alumno

Completar por la Dirección de Sede/ Von der Abteilungsleitung auszufüllen:

Autoriza Inscripción-retiro/ Zustimmung Einschreibung-Ausschreibung  Ja / Sí  Nein / No

Retiro con exención de pago/ Ausschreibung ohne weitere Zahlung  Ja / Sí  Nein / No

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Abteilungsleiterin  
Firma Directora de Sede

*Cordinadora AG's comunica a apoderado la resolución  
Mitteilung an die Eltern durch die AG-Koordinatorin*